



مؤسسة أبحاث صناديق التحوط

نهائي – للنشر الفوري

مسئولو الاتصال:

ابحاث صناديق التحوط	ماكميلان للاتصالات	بار إكسلانت للعلاقات العامة	المستشار الاعلامي-الشرق الاوسط
كينيث هاينز	مايك ماكميلان/ كريس سوليفان	هنريتا هيرتس	اماني لبيب شنودة
شيكاغو / 321 628 0351	نيويورك / 212 473 4442	لندن / +44 20 7395 6802	القاهرة / 0171830080
<a href="mailto:kheinzh@hfr.com">kheinzh@hfr.com</a>	<a href="mailto:mike@macmillancom.com">mike@macmillancom.com</a>	<a href="mailto:herietta@parexcellencepr.com">herietta@parexcellencepr.com</a>	<a href="mailto:amanylsh@gmail.com">amanylsh@gmail.com</a>

## المستثمرون يتراجعون عن الأسواق الناشئة تسارع صناديق التحوط في الربع الثاني

**المخصصات للصناديق المركزة على أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط وشمال أفريقيا فقط تكافئ جزئياً  
الاستردادات في روسيا وآسيا الناشئة**

**صناديق التحوط المركزة على السلع تواجه تذبذباً وخسائر**

شيكاغو، (19 أغسطس 2010) – شهدت صناديق تحوط الأسواق الناشئة صافي سحب بقيمة 1.5 مليار دولار في الربع الثاني من 2010 وفقاً للإحصائيات الصادرة اليوم عن مؤسسة أبحاث صناديق التحوط، أكبر مقدم لبيانات صناعة صناديق التحوط. ويمثل هذا الربع الثاني على التوالي، والسابع في آخر ثمانية أرباع، الذي تشهد فيه صناديق تحوط الأسواق الناشئة صافي سحب لرؤوس الأموال. ويظهر دمج التدفقات الخارجة للربع الثاني مع الخسائر القائمة على الأداء تراجع إجمالي رأس المال المستثمر في صناديق تحوط الأسواق الناشئة بقيمة 3.2 مليار دولار، لينتهي الربع عند أقل بقليل من 95 مليار دولار.

وتعكس التدفقات الخارجة للأسواق الناشئة انفصالاً واضحاً من صناعة صناديق التحوط ككل، حيث شهدت تدفقات داخلة لصافي رؤوس الأموال بقيمة 9.6 مليار دولار في الربع الثاني من 2010، وبقيمة 23 مليار دولار للنصف الأول من 2010، ومع استرداد يزيد عن 550 مليون دولار في الربع الأول من 2010، سحب المستثمرون ما يربو على ملياري دولار من صناديق تحوط الأسواق الناشئة في النصف الأول من 2010.

وقد كانت التدفقات الخارجة في الأسواق الناشئة محددة حسب المنطقة خلال هذه الفترة؛ فقد خصص المستثمرون رأس مال جديدًا لصناديق التحوط المركزة على أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط، في حين تركزت الاستردادات في روسيا وآسيا الناشئة. وبموجب استراتيجية الاستثمار، شهدت صناديق الأسواق الناشئة في محفظة حقوق الملكية استردادات بقيمة 1.8 مليار دولار، ولم تكافئها جزئيًا سوى التدفقات الداخلة بقيمة 320 مليار دولار في صناديق الأسواق الناشئة في المحفظة الكلية.

### زيادة تذبذب السلع وتفرقها تؤدي لظهور التحديات

كما تأثر أداء صناديق التحوط المركزة على السلع تأثرًا عكسيًا بالتذبذب الأخير في سوق السلع، حيث انخفض مؤشر السلع HFRX Commodity Index بنسبة -5.6% منذ أول العام حتى نهاية شهر يوليو. وباعتبارها مستوردة ومصدرة للسلع الفردية، تحتفظ معظم اقتصادات الأسواق الناشئة بحساسيات خصوصية لحركة سعر السلع التي يمكن أن تكون خطيرة أو مفيدة أو متغيرة حسب كل الاقتصاد على حدة وحسب حركة الأسعار. وعلى الرغم من التفرقات الواسعة عبر أسواق السلع المختلفة، شهدت كل صناديق التحوط المركزة على سلع المعادن والزراعة والطاقة أداء سلبياً منذ بداية عام 2010 حتى الآن.

وقد صرح كينيث هاينز، رئيس مؤسسة أبحاث صناديق التحوط قائلاً "إن التغيرات في توقعات النمو العالمية، وتذبذب العملة المرتقب وتأثيرات أسواق سلع بعينها أدت إلى انخفاض قريب المدى في استعداد المستثمرين لقبول المخاطرة لتعرض صناديق تحوط الأسواق الناشئة، ففي حين استمر الكثير من هذه المخاطر في الربع الثالث من عام 2010، انعكس الكثير من الاتجاهات القوية في حقوق ملكية الأسواق الناشئة، والاعتمادات السيادية والسلع، ولكن مستثمري صناديق التحوط سيأخذون في اعتبارهم ديناميكيات الأداء التكتيكي والدوري والإيجابي بصفة عامة لصناديق تحوط الأسواق الناشئة وسيفكرون في الانضمام لهذه الاتجاهات في الأرباع القادمة".

### قمة صناعة أبحاث صناديق التحوط: حدث إعلامي تستضيفه هونج كونج

ستستضيف مؤسسة أبحاث صناديق التحوط قمة صناعة أبحاث صناديق التحوط: آسيا 2010 في هونج كونج في 16 و 17 سبتمبر في فندق الفور سيزونز بهونج كونج. وتعتبر قمة صناعة أبحاث صناديق التحوط أول حدث يعقده مستثمر خاص في صناعة صناديق التحوط وتستضيفها سنويًا شيكاغو ولندن، وسيكون هذا الحدث افتتاحية لظهوره في آسيا.

كما تستضيف المؤسسة حدثًا حصريًا للإعلام المالي العالمي في 15 سبتمبر في صالة بورصة هونج كونج.

لمزيد من التفاصيل لحضور هذا الحدث يرجى الاتصال بجوش جو Josh Gu، مؤسسة أبحاث صناديق التحوط على البريد الإلكتروني التالي: [jgu@hfr.com](mailto:jgu@hfr.com).

### نبذة عن مؤسسة أبحاث صناديق التحوط

مؤسسة أبحاث صناديق التحوط (HFR) هي المؤسسة الرائدة عالميًا في مجال الاستثمار البديل. وقد تأسست عام 1992 وهي متخصصة في مجالات مؤشرات وتحليل صناديق التحوط. وتتضمن قاعدة بيانات المؤسسة، وهي أشمل مورد متوفر لمستثمري صناديق التحوط، تفاصيل على مستوى الصناديق عن الأداء والأصول التاريخية، بالإضافة إلى خصائص الشركات الخاصة بمديري صناديق التحوط الأوسع مجالًا والأكثر نفوذًا. وقد وضعت المؤسسة النظام الأكثر تفصيلاً على مستوى الصناعة لتصنيف الصناديق، مما يسمح بطرح الاستفسارات الشاملة والمتخصصة عن قياس

الأداء النسبي، وتحليل جماعات النظراء، والمقارنة القياسية. وتصدر المؤسسة ما يربو على 100 مؤشر لأداء صناديق التحوط تتراوح بين مستويات الصناعة الكبيرة وحتى المجالات المتخصصة الدقيقة للاستراتيجيات الفرعية والاستثمار الإقليمي. ومع بدء قياس الأداء منذ 1990، استخدم مؤشر HFRI للمركب المرجح للصندوق كأكثر معيار قياسي واسع الاستخدام في هذا المجال لقياس أداء صناديق التحوط على المستوى العالمي. وتعمل مجموعة منتجات التحليل التي أنتجتها المؤسسة على تحسين قاعدة بيانات المؤسسة لتوفير النقاط المرجعية المفصلة والحالية والشاملة ووثيقة الصلة والإجمالية على مستوى صناعة صناديق التحوط بأكملها. كما تقدم المؤسسة خدمات استشارية للعملاء الساعين إلى الحصول على تحليل مصممة حسب رغبة الإدارة العليا أو تحليل مختلفة بعض الشيء عن المعتاد. تعد مؤسسة أبحاث صناديق التحوط المعيار المؤسسي لكبار مستثمري الصناعة ولمديري صناديق التحوط.